

CURRICULUM VITAE FOR KRISTIN RYGG

PERSONAL DETAILS

Name Kristin Rygg
Date of birth 23 January 1965
Place of birth Øystese, Norway
Nationality Norwegian
Title Associate Professor
Department Dept. of Professional and Intercultural
Communication, NHH Norwegian School of
Economics
Email Kristin.Rygg@nhh.no

BASIC EDUCATION

2012	University of Bergen/ NHH Norwegian School of Economics	PhD
1998	SOAS - School of Oriental and African Studies, University of London	Master's in Japanese Applied Linguistics
1995	Japan Foundation 日本国際交 流基金, Saitama ken, Japan	Japanese teacher education
1993	University of Oslo	Japanese (<i>storfag</i>) advanced level
1991	東京日本語センター [Tokyo Nihongo Sentaa] and 東京日本語学校 (Naganuma School) Tokyo	Japanese intermediate level
1990	University of Bergen	Japanese (<i>grunnfag</i>) elementary level
1988	Bergen Teacher Training College	<i>Adjunkt</i> , teaching certificate

FURTHER EDUCATION

2021 Basic Pedagogical Training for NHH Academic Staff (module 1) with professor
Arild Raaheim (Nov 19 and 26, 3 December 2021)

- 2019 Course in Pedagogy-Elective Module: Teaching Portfolio (May 2019)
- 2017 The EAIE Academy on Preparing your students for work placements abroad. Warsaw 13-17 November 2017.
- 2015 Workshop on linguistic impoliteness with Professor Dániel Z. Kádár; with paper at Oslo and Akershus University College of Applied Sciences, 23-24 November 2015.
- 2006 Participation at the Summer Institute for Intercultural Communication in Portland, Oregon.
- 2005 Participation at the Summer Institute for Intercultural Communication in Portland, Oregon.
- 1994 Summer school in Korean studies, Seoul, South Korea. A grant from Korea Foundation.

CAREER HISTORY

2012 to present	NHH Norwegian School of Economics	Associate Professor
2007-2012	University of Bergen/ NHH Norwegian School of Economics	PhD Scholar (incl. maternity leave)
1995-2006	NHH Norwegian School of Economics	Assistant Professor in 50% position
1995-2003	UiB University of Bergen	Head of the Japanese studies at Dept. of Linguistics and Comparative Literature, University of Bergen (apart from 1997-98, Master)

TEACHING

Bachelor

Japanese language and business culture (course codes: JAP10, JAP11)

Working Successfully Across Cultures (FSK20)

Internship Semester with a focus on Africa (INT111)

Bachelor and Masters

Responsible for the Internship Abroad program (Intern-a-b, Intern-a-m)

AWARDS

Appointed *Excellent Teaching Practitioner* in 2024

EXTERNAL COURSES, WORKSHOPS, GUEST LECTURES AND PEDAGOGICAL ACTIVITIES

2025	Håkonsvern Naval Base, Bergen, 13.11.2025	Workshop for thirty-five members of the Norwegian project team working on the frigate cooperation between Britain and Norway, addressing cultural differences in professional contexts.
2025	Sjøkrigsskolen (Norwegian Naval Academy), Bergen, 14.10.2025	Seminar for the leadership of the Norwegian–British frigate collaboration on our experiences from earlier research projects in the navy.
2025	Public speech at Rikkyo University, Tokyo (16.01.2025)	Topic: Teaching Intercultural Communication. My Norwegian Journey.
2020	Webinar organized by JSPS alumni club in Norway, Diku, NFR, Innovasjon Norge, norske handelskammeret i Japan og ambassaden i Tokyo 22 July 2020	Cultural Challenges in Norway-Japan Collaborations. Key to Success in Japan-Stories from Research and Business.
2018	Kristiania University College	Japanese customer service (guest lecture)
2017	Medisinsk fakultet, UiB	Intercultural Communication in PhD Supervision (supervisor seminar 03.10.2017)
2013-2015	Centre for International Health, University of Bergen	Conflict management in intercultural communication (guest lectures)
2008	Rogaland Red Cross	Intercultural communication for volunteer refugee workers (workshop)
2007	Bergen Red Cross	Intercultural communication for volunteer refugee workers (workshop).
2005-2007	Centre for Continuing Education, University of Bergen.	Organising and teaching at the executive course NOIN152 (<i>Norge som innvandringsland</i>): Ethnicity, Gender and Intercultural Communication.
2004-2006	Norwegian Teacher Academy for Studies in Religion and Education, Bergen.	Chinese and Japanese culture and society, intercultural communication (guest lectures).
2003-2013	Dept. of Foreign Languages, University of Bergen	Varieties in work and labour in Japan; Japanese communication; Japan-Norway business relations (guest lectures)
2002	OMH Business School, Bergen	Japanese business culture and communication (guest lecture)
2002	Norwegian School of Management (BI), Bergen	Japanese business culture (guest lecture)

OUTREACH TO SOCIETY

2025	Løhre, Anne Linda & Rygg, Kristin. 2025. Hva betyr kultur for tysk-norsk ubåtbygging? <i>Norsk Tidsskrift for Sjøvesen</i> [No 6] 2025, årg. 140, s. 35-40.
2024	Løhre, A. L. & Rygg, K. 2024. Kulturkonflikter i Marinens internasjonale fartøysbygging. <i>Norsk Tidsskrift for Sjøvesen</i> , (NO 3), årgang 139.

2024	Tracy (58) ga opp drømmen om Norge. Dagsavisen [Avis] 2024-08-09
2022	Sending rude emails without even realizing. <i>NHH Bulletin</i> , 25.10.22
2021	samtale om norske hilseformer i radioprogrammet "Opptur". NRK radio [Radio] 2021-07-24
2020	Må vi vinke farvel til håndtrykket? forskning.no [Internett] 2020-07-01
2020	Sånn er Norge. Programleder: Harald Eia. NRK1 [TV] 2020-01-29
2018	Kulturklasj. Kommunikasjonsforsker Kristin Rygg i samtale med Bår Stenvik. <i>Forskerforum</i> (vol. 6), juni 2018, 24-27.
2017	Derfor blir asiatiske toppsjefer så lei seg når krisen rammer. E24[Avis] 2017. 11-05
	Om høflighet og norsk væremåte. Norgesglasset P1 [Radio] 2017-02-28
	Høflighetsteori og norsk væremåte. NRK Hordaland [Radio] 2017-04-25
	Norsk væremåte og (u)høflighet. Studentradioen i Bergen [Radio] 2017-03-03
	Ja, nordmenn er høflige. NRK.no [Internett] 2017-03-26
	Kunsten å gjøre seg forstått. TARA [Fagblad] 2017-06-08
	Intervju om nordmenn og (u)høflighet på <i>Norgesglasset</i> [radio program] 28.02.2017
	Nei, nordmenn er ikke uhøflige. Forskning.no (Nettavis om norsk og internasjonal forskning)[Internett] 2017-02-25
	Når nordmenn ikke snakker med ukjente på bussen, er det bare fordi vi er så høflige. Bergens Tidende [Avis] 2017-02-25
	Ola nordmann - stadig like uhøflig?. Paraplyen NHH (nettavis) [Internett] 2017-02-27
2016	Contribution at <i>Forskningsdagene</i> 23.-24. September 2016.
	Contribution at NTNU - Japan seminar 7 September 2016.
2015	<i>Hvordan hilser du?</i> Feature story in <i>KK May 2015</i> [interview]
2012	Nordmenn og japanere er ikke så ulike. forskning.no (Nettavis om norsk og internasjonal forskning) [Newspaper] 2012-05-29
	Om nordmenn i møte med japansk forretningskommunikasjon. Språkteigen [Radio] 2012-06-17

RESEARCH PUBLICATIONS

Rygg, K. (2025). Enhancing fieldwork interviews in intercultural education: a positioning theory approach. *Intercultural Education*, 1-18. <https://doi.org/10.1080/14675986.2025.2463042>

Rygg, K. (2024). Can working for a foreign-affiliated company in Japan be considered “experiencing Japan”? *SIETAR Japan’s Journal of Intercultural Communication* 27, 41-56.

Johansen, S. H. and Rygg, K. (2024). The social functions and linguistic patterns of *please* and its Norwegian correspondences. In A. Čermáková, H. Hasselgård, M. Malá & D. Šebestová (Eds.) *Contrastive Corpus Linguistics: Crossing Boundaries*. London: Bloomsbury Publishing.

Rygg, K. (2023). How Scandinavian political leaders appealed to cognitive or affective-based trust during the Covid-19 pandemic. In N. Thielemann & D. Weiss (Eds.). *Remedies against the pandemic: How politicians communicate their crisis management*, pp. 20-43. John Benjamins Publishing.

Rygg, K. and Johansen, S. H. (2023). When the Norwegian ‘politeness marker’ *vennligst* becomes impolite. *Journal of Politeness Research*.

Løhre, A. L., Rygg, K., Rice, P. (2021). Byggingen av marinefartøyet KNM *Maud* i Sør-Korea: “Et verdensmesterskap i misforståelser” [The construction of the naval vessel KNM Maud in South Korea: “A World Championship in Misunderstandings”] *Necesse* 6(1), 80-96.

Rygg, K., Rice, P., Løhre, A. L. (2021). Fostering Complex Understandings of International Business Collaborations in the Higher Education Classroom. *Journal of Praxis in Higher Education* 3(2), 128-152.

Rygg, K. (2021). Openings and closings in workplace emails. How do people navigate without clear standards and clearly prescribed formulae? *Hermes* 61, 7-21.

Rygg, K. (2017). The semantic and pragmatic value of Norwegian greetings the last hundred years. *Maal og Minne* 1, 147-174.

Rygg, K. (2017). ‘Typically Norwegian to be impolite.’ Impoliteness according to whom? *FLEKS - Scandinavian Journal of Intercultural Theory and practice* 4(1)

Ly, A., & Rygg, K. (2016). Challenges of Teaching Intercultural Business Communication in Times of Turbulence. In *Intercultural Competence in Education* (pp. 215-236). Palgrave Macmillan UK.

Rygg, K. (2016). Was Malinowski Norwegian? Norwegian Interpretations of Phatic Talk *Journal of Intercultural Communication* 40(1).

Rygg, K. (2015). Japanese and Norwegian metapragmatic perceptions of contextual factors in intercultural business communication. *Journal of Intercultural Communication* 38, July 2015.

Rygg, K. (2014). Intercultural Training: Learn to avoid treading on other people’s toes or experience walking in the other person’s shoes. *FLEKS-Scandinavian Journal of Intercultural Theory and Practice*, 1(1).

Rygg, K. (2012). *Direct and Indirect Communicative Styles. A Study in Sociopragmatics and Intercultural Communication. Based on Interview Discourses with Norwegian and Japanese Business Executives*. PhD Thesis, Bergen: University of Bergen.

Rygg, K. (2012). (In)directness – Distance or Proximity? *SYNAPS: A Journal of Professional Communication*, vol. 27. p. 54-65

Rygg, K. (2006). Japansk som undervisningsspråk. *Språk og språkvitenskap* vol. 1.

Rygg, K. (2006). Hva er interkulturell kommunikasjon? *Språk og språkvitenskap* vol. 1.

Rygg, K. (2005). Kommunikasjon med japanere: Reelle eller tillærte forskjeller? In T. Grønning (Ed.), *Vinduer mot Japan*, pp. 241-254. Trondheim: Tapir akademiske forlag.

Rygg, K. & Okamoto, T. (1994). *Hvordan skal jeg si det på norsk?* 日本語でどういうの。初級ノルウェー語日常会話。Tokyo: Daigakusyoin.

CONFERENCE PARTICIPATION WITH PAPER

- 2025 ABC (Association for Business Communication) Europe, Africa and the Middle East. Conference in Bergen 4-6 June
- 2024 SIETAR Japan conference, Kyoto, Dec. 2024
- 2024 INPRA (Intercultural Pragmatics conference) 2024, Pisa, Italy 30.05-01.06.2024
- 2024 AIA Brixen, 16-11 May 2024
- 2023 ABC (Association for Business Communication) Europe, Africa and the Middle East. Conference in Napoli 12-14 January, 2023
- 2022 Subjectivity and Intersubjectivity in Language and Culture conference; Tartu, Estland, 12-13 May 2022
- 2021 ABC (Association for Business Communication) Europe, Africa and the Middle East. Conference in Vienna/digital August 26-28, 2021
- 2020 Alapp (Applied Linguistics and Professional Practice), Trondheim/digital, 16-17 September 2020
- 2019 Pragmatics Society of Japan Conference, Kyoto, November 23-24, 2019
- 2019 Dicoen (International Conference in Discourse, Communication and the Enterprise), Leuven, June 4-6, 2019
- 2018 Pragmatics Society of Japan Conference, Tokyo, December 1-2, 2018
- 2018 INPRA (International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication), Cyprus, June 8-10, 2018.
- 2017 The ABC Annual International Conference – Ireland, October 18-21, 2017
- 2016 The 23rd conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Bergen, Norway.
- 2015 The 9th Biennial Congress of the International Academy for Intercultural Research (IAIR), Bergen, Norway.
- 2014 The 21th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Reykjavik, Iceland.

- 2012 The 19th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Århus, Denmark.
- 2012 NOFIK (norsk forening for interkulturell kompetanse), Bergen, Norway.
- 2010 The 17th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Oslo, Norway.
- 2008 The 15th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Reykjavik, Island.
- 2007 SIETAR Japan 22nd Annual Conference, Tokyo, Japan.

REFeree WORK

- 2017 *Applied Linguistics*
- 2014 FLEKS *Scandinavian Journal of Intercultural Theory and Practice*
- 2013 *Copenhagen Journal of Asian Studies*
- 2012 to present *Journal of Intercultural Communication* (ca. 2 reviews yearly)

CONFERENCES AND WORKSHOPS ORGANISED

2025	In the organising committee for ABC (Association for Business Communication) conference, NHH, 4-6 June
2019	In the organising committee for the PhD course: <i>Language Management in Theory and Practice</i> , 1-3 November 2019
2018	Leader of the organising committee for the LingPhil (Norwegian Graduate Researcher School in Linguistics and Philology) Summer School 2018
2017	Organising the PhD course: <i>Basic Statistics for Linguists</i> , 13 November 2017
2017	In the organising committee for the 30 Years Celebration of Japanese language Studies in Bergen, held 11.11.2017 at UiB.
2017	In the organising committee for LingPhil PhD Supervisor Seminar, 8-9 March 2017
2016	In the organising committee for LingPhil PhD Course - Transferable skills: Research Communication and Career Planning, 26-29 September 2016.
2016	In the organising committee for the 23 rd NIC (Nordic Network for Intercultural Communication) conference 24-26 November 2016.
2013	In the organising committee for the NAJAKS (Nordic Association of Japanese and Korean Studies) conference

ADMINISTRATIVE EXPERIENCE

2017 -2025	Teaching Responsible (<i>undervisningsansvarlig</i>) and member of the leadership group, Department of Professional and Intercultural Communication, NHH
2025	Member of the evaluation committee for a new position in linguistics at the University of Bergen.

2019 -2022	Leader of <i>LingPhil</i> (Norwegian Graduate Researcher School in Linguistics and Philology)
2017	Member (coordinator) of the evaluation committee for a new position in Spanish at the Department of Professional and Intercultural Communication, NHH.
2017-2025	Member of Academic Committee (<i>utdanningsutvalget</i>) at NHH
2016	Member (coordinator) of the evaluation committee for a PhD dissertation
2015-2021	<i>LingPhil</i> (Norwegian Graduate Researcher School in Linguistics and Philology) board member
2015-2017	Member of <i>pedagogisk utvalg</i> , NHH
2013 to present	Member of <i>nasjonalt nettverk for japansklærere i Norge</i> (National forum for Japanese teachers in Norway)
2005-2008	Member of International Committee, NHH
2002 to present	Board member of Department of Professional and Intercultural Communication, NHH
1995-2000	Member of <i>Statens eksamenssekretariat</i> . Development and setting of national exams

SUPERVISED STUDENTS

2019-2025	Agnes Bamford	PhD candidate at NHH (main supervisor)	Diversity and Inclusion in Corporations: The Case of Global Paternity Leave
2017-2021	Ziyuan Zhang	PhD candidate at NHH (co-supervisor)	Language Management in a Japanese Multinational Company: A Data-driven Approach
2015-	Nazuki Kobayashi	PhD candidate at the University of Bergen (co-supervisor)	Topic: Directness and Indirectness and Norwegian and Japanese requests
2024	Ellen Lerum	Master's student at the University of Bergen	The 'Made in China 2025' Discourse in Norwegian Newspapers A Corpus-assisted Discourse Study
2019	Torstein Bore	Master at Zhejiang Gongshang University, Hangzhou	Long-haul travel motivation and destination images - A qualitative study of young mainland Chinese tourists in Norway
2013	Stine Stangeland Bach	Master at University of Bergen.	Imágenes culturales constructivistas y esencialistas de empleados argentinos y noruegos
2010	Bjørn Ståle I. Byrknes	Master at Norwegian School of Economics.	Toyota in crisis: An analysis of Toyota's management philosophy and its presence in the Toyota organisation
2007	Anders Hole	Master at Norwegian School of Economics.	How should Norwegians prepare for doing business with Japan?